

Jeremiah 51

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Thus saith the LORD; Behold, I will raise up against Babylon, and against them that dwell in the midst of them that rise up against me, a destroying wind;

כָּה	אֲמַר	יְהוָה	הִנְנִי	מֵעַתָּה	עַל	בָּבֶל
H3541	Thus saith H559	the LORD H3068	H2005	Behold I will raise up H5782	H5921	against Babylon H894
וְאֵל	יֹשְׁבֵי	לִב	קִמּוּ	וְרוּחַ		
H413	and against them that dwell H3427	in the midst H3820	of them that rise up H6965	wind H7307		

מִשְׁחִית:
against me a destroying
H7843

2 And will send unto Babylon fanners, that shall fan her, and shall empty her land: for in the day of trouble they shall be against her round about.

אֶת	וַיִּבְלֶקְוּ	וְזָר וְזָרִים	לְבָבָהּ	לוֹ	וְשִׁלְחָתִי
H853	her and shall empty H1238	that shall fan H2219	fanners H2114	unto Babylon H894	And will send H7971
בִּי	וּמִסָּבִיב	עַל יְהוָה	וְהִיא	כִּי	אֶרֶץ
for in the day H3117	they shall be against her round about H5439	H5921	H1961	H3588	her land H776

רָעָה:
of trouble
H7451

3 Against him that bendeth let the archer bend his bow, and against him that lifteth himself up in his brigandine: and spare ye not her young men; destroy ye utterly all her host.

אֶל H413	הַדֹּרֶךְ Against him that bendeth H1869	הַדֹּרֶךְ Against him that bendeth H1869	הַדֹּרֶךְ Against him that bendeth H1869
וְאֶל his bow H7198	וְאֶל H408	וְיַתֵּץ and against him that lifteth himself up H5927	וְאֶל בְּסִרְיֹנוֹ in his brigandine H5630
וְתַחְמְלוּ and spare H2550	אֶל H413	בְּחַיֵּיהֶם ye not her young men H970	כָּל הַחֵר יָמוֹ destroy ye utterly H2763
			צָבָאָהּ: all her host H6635

4 Thus the slain shall fall in the land of the Chaldeans, and they that are thrust through in her streets.

וְנָפְלוּ shall fall H5307	כֵּן יִפְּלוּ Thus the slain H2491	בְּאֶרֶץ in the land H776	כַּשְׂדִּים of the Chaldeans H3778	וְיִדְקְרוּ and they that are thrust through H1856
בְּחוֹצוֹתֶיהָ: in her streets H2351				

5 For Israel hath not been forsaken, nor Judah of his God, of the LORD of hosts; though their land was filled with sin against the Holy One of Israel.

לֹא H3588	אֶלְמָן hath not been forsaken H488	יִשְׂרָאֵל: For Israel H3478	וְיְהוּדָה nor Judah H3063	מֵאֱלֹהֵי יוֹ of his God H430
הַיְיָ of the LORD H3068	וְהַיְיָ of hosts H6635	אֲרָצָם though their land H776	מְלֵאָה was filled H4390	בְּחַטָּאת with sin H817
וְאֶל מִקְדָּשׁוֹ against the Holy One H6918				
יִשְׂרָאֵל: For Israel H3478				

6 Flee out of the midst of Babylon, and deliver every man his soul: be not cut off in her iniquity; for this is the time of the LORD'S vengeance; he will render unto her a recompence.

אֶל נַפְשׁוֹ אֶיִשׁ וּמִלְטוֹ בְּבָבֶל מִתּוֹךְ נִסּוּ
 Flee out of the midst of Babylon and deliver every man his soul H408
 H5127 H8432 H894 H4422 H376 H5315
 הִיא נִקְמָה עַתָּה כִּי בַעֲוֹןָהּ תִּדָּמוּ
 be not cut off in her iniquity for this is the time vengeance H1931
 H1826 H5771 H6256 H5360
 לָהּ: מְשַׁלֵּם הִיא גַּם וְלִיהוָה
 of the LORD'S unto her a recompence he will render H0
 H3068 H1576 H1931 H7999

7 Babylon hath been a golden cup in the LORD'S hand, that made all the earth drunken: the nations have drunken of her wine; therefore the nations are mad.

כָּל מְשֻׁכָּרִית יְהוָה בְּיַד בָּבֶל זָהָב כּוֹס
 cup hath been a golden Babylon hand in the LORD'S drunken H3605
 H3563 H2091 H894 H3027 H3068 H7937
 וְתִהְיֶינָה גִּוִּים: שָׂתוּ מִיַּיְנָהּ הָאֵרֶץ
 that made all the earth of her wine have drunken the nations H5921 H3651 H1984
 H776 H3196 H8354 H1471
 גִּוִּים:
 the nations H1471

8 Babylon is suddenly fallen and destroyed: howl for her; take balm for her pain, if so be she may be healed.

עַל יְהוָה הִיל ילֹו וַתִּשָּׁבֵר בְּבָבֶל ל נָפַל ה פְּתָא
 is suddenly fallen Babylon and destroyed howl H5921
 H6597 H5307 H894 H7665 H3213
 וְתִרְפָּא: אוֹל י לְמַכְאוֹבָהּ צָרִי קַח
 for her take balm for her pain if so be she may be healed H7495
 H3947 H6875 H4341 H194

9 We would have healed Babylon, but she is not healed: forsake her, and let us go every one into his own country: for her judgment reacheth unto heaven, and is lifted up even to the skies.

עֲזַב וְהָ נִרְפָּה תָהּ וְלֹא אֶבְרָל אֶת נִרְפָּה תָהּ
 We would have healed H7495 H853 Babylon H894 H3808 We would have healed H7495 forsake H5800
 הַשָּׁמַיִם אֶל נִגַּע כִּי לְאַרְצוֹ אֵשׁ וְנִלְךָ
 H1980 every one H376 into his own country H776 H3588 reacheth H5060 H413 unto heaven H8064
 שִׁחָקִים: עַד וְנִשָּׂא אֶת מִשְׁפָּטָהּ
 for her judgment H4941 and is lifted up H5375 H5704 even to the skies H7834

10 The LORD hath brought forth our righteousness: come, and let us declare in Zion the work of the LORD our God.

וְנִסְפָּךְ הָ בֹאוּ צְדִקְתֵּנוּ אֶת יְהוָה הוֹצֵא יָא
 hath brought forth H3318 The LORD H3068 H853 our righteousness H6666 come H935 and let us declare H5608
 אֱלֹהֵינוּ: יְהוָה הָ מַעֲשֵׂה אֶת בְּצִיּוֹן
 in Zion H6726 H853 the work H4639 The LORD H3068 our God H430

11 Make bright the arrows; gather the shields: the LORD hath raised up the spirit of the kings of the Medes: for his device is against Babylon, to destroy it; because it is the vengeance of the LORD, the vengeance of his temple.

הַיְהוָה	הָעַר יָר	הַשְּׁלִטִים	מִלָּא וְ	הַחֲצִים	הָבִי רוֹ
of the LORD	hath raised up	the shields	gather	the arrows	Make bright
H3068	H5782	H7982	H4390	H2671	H1305

מִזְמַת וְ	בְּכַל	עַל כִּי	מִדֵּי	מֶלֶכִּי	רוּחַ	אֶת
for his device	is against Babylon		of the Medes	of the kings	the spirit	
H4209	H894	H5921	H4074	H4428	H7307	H853

הָיָא	יְהוָה	נִקְמָת	כִּי	לְהַשְׁחִיתָּהּ
	of the LORD	it because it is the vengeance		to destroy
H1931	H3068	H5360	H3588	H7843

הִיכָלוֹ:	נִקְמָת
of his temple	it because it is the vengeance
H1964	H5360

12 Set up the standard upon the walls of Babylon, make the watch strong, set up the watchmen, prepare the ambushes: for the LORD hath both devised and done that which he spake against the inhabitants of Babylon.

הַמִּשְׁמָר	רַקִּיז יָקוֹ	נִס	שָׂאוּ	בְּבָל:	חוֹמֹת	אֶל
make the watch	strong	the standard	Set up	of Babylon	upon the walls	
H4929	H2388	H5251	H5375	H894	H2346	H413

גַּם	כִּי	הָאֲרָבִים	הֵכֵינוּ	שְׁמָרִים	הִקְדַּמְנוּ
		the ambushes	prepare	the watchmen	set up
H1571	H3588	H693	H3559	H8104	H6965

דָּבָר	אֲשֶׁר	אֵת	עָשָׂה	גַּם	יְהוָה	זָמַם
that which he spake			and done		for the LORD	hath both devised
H1696	H834	H853	H6213	H1571	H3068	H2161

בְּבָל:	יֹשְׁבֵי	אֶל
of Babylon	against the inhabitants	
H894	H3427	H413

13 O thou that dwellest upon many waters, abundant in treasures, thine end is come, and the measure of thy covetousness.

בָּ אַ אֲוָצָר תַּ רַב־תַּ רַב־תַּ מַּיִם עַל שְׁכֵנֶתִי י
O thou that dwellest **waters** **abundant** **abundant** **in treasures** **is come**
 H7931 H5921 H4325 H7227 H7227 H214 H935
 קֵץ תִּ אֲמַת בְּצַעְרָהּ
thine end **and the measure** **of thy covetousness**
 H7093 H520 H1215

14 The LORD of hosts hath sworn by himself, saying, Surely I will fill thee with men, as with caterpillars; and they shall lift up a shout against thee.

מְלֵאתִי יְיָ אִם כִּי בְנִפְשׁוֹ צָבָא וְתַ יְהוָה נִשְׁבַּע ע
hath sworn **The LORD** **of hosts** **by himself** **saying** **Surely I will fill**
 H7650 H3068 H6635 H5315 H3588 H518 H4390
 אִדָּם כִּי לֶקַח וְעָנּוּ עַל יְיָ הִיָּדָד
thee with men **as with caterpillars** **and they shall lift up** **a shout**
 H120 H3218 H6030 H5921 H1959

15 He hath made the earth by his power, he hath established the world by his wisdom, and hath stretched out the heaven by his understanding.

בְּחִכְמָתוֹ יִתֵּב לַ יִמְכּוּן בְּכֹחוֹ אֶרֶץ עָשָׂה
He hath made **the earth** **by his power** **he hath established** **the world** **by his wisdom**
 H6213 H776 H3581 H3559 H8398 H2451
 וּבִתְבוּנָתוֹ נָטָה שָׁמַיִם
by his understanding **and hath stretched out** **the heaven**
 H8394 H5186 H8064

16 When he uttereth his voice, there is a multitude of waters in the heavens; and he causeth the vapours to ascend from the ends of the earth: he maketh lightnings with rain, and bringeth forth the wind out of his treasures.

וַיַּעַל בְּשָׁמַיִם מֵי־מַיִם הֵם וְכַתּוּב
 his voice When he uttereth there is a multitude of waters in the heavens to ascend
 H6963 H5414 H1995 H4325 H8064 H5927

לְמָטָר וְהֵרָא בְּרָקִים מֵאֲצִרְתָּיו רֵיחַ וְצֵל עָשָׂה
 and he causeth the vapours from the ends of the earth lightnings with rain
 H5387 H7097 H776 H1300 H4306

מֵאֲצִרְתָּיו רֵיחַ וְצֵל עָשָׂה
 he maketh and bringeth forth the wind out of his treasures
 H6213 H3318 H7307 H214

17 Every man is brutish by his knowledge; every founder is confounded by the graven image: for his molten image is falsehood, and there is no breath in them.

צֹרֵף כָּל הַבּוֹשֵׁף מִדַּעַת אָדָם כָּל נִבְעֵר
 is brutish Every man by his knowledge is confounded every founder
 H1197 H3605 H120 H1847 H3001 H3605 H6884

וְהָיָה לֹא נֶסֶךְ וְשֵׁי קָרָה כִּי מִפֶּסֶל
 by the graven image is falsehood for his molten image and there is no breath
 H6459 H3588 H8267 H5262 H3808 H7307

בָּם:
 H0

18 They are vanity, the work of errors: in the time of their visitation they shall perish.

פְּקֻדָּתָם בְּעֵת תַּעֲתֵעַ יִם מַעֲשֵׂה הָהֵמָּה הֵם בָּל
 They are vanity the work of errors of errors in the time of their visitation
 H1892 H1992 H4639 H8595 H6256 H6486

יִאָּבְדוּ:
 they shall perish
 H6

19 The portion of Jacob is not like them; for he is the former of all things: and Israel is the rod of his inheritance: the LORD of hosts is his name.

יוֹצֵר ר כִּי יִשְׁקוּ וְיָלֵק כִּי לָהּ לֹא
H3335 H3588 H2506 H3290 H3808 H428
is not like them for he is the former
 הַיְהוָה ה וְיִשְׂרָאֵל הוּא הַכֹּל
H3068 H5159 H7626 H1931 H3605
the LORD of all things and Israel is the rod
 שְׁמוֹ: צָבָא וְ
H8034 H6635
is his name of hosts

20 Thou art my battle axe and weapons of war: for with thee will I break in pieces the nations, and with thee will I destroy kingdoms;

מִלְחָמָה ה כָּלִי י לִי אֶת־ה מַפָּץ
H4421 H3627 H0 H859 H4661
of war and weapons
 בָּרַךְ וְהִשְׁחַתִּי י גּוֹיִם בָּרַךְ וְנִפְצַתִּי י
H0 H7843 H1471 H0 H5310
and with thee will I destroy the nations
 מִמְּלָכוֹת:
H4467
kingdoms

21 And with thee will I break in pieces the horse and his rider; and with thee will I break in pieces the chariot and his rider;

וְנִפְצַתִּי י וְרֹכְבוֹ: ס וְס בָּרַךְ
H5310 H7392 H5483 H0
And with thee will I break in pieces
 וְנִפְצַתִּי י וְרֹכְבוֹ: קָבָב בָּרַךְ
H5310 H7392 H7393 H0
And with thee will I break in pieces
the horse and his rider
the chariot and his rider

22 With thee also will I break in pieces man and woman; and with thee will I break in pieces old and young; and with thee will I break in pieces the young man and the maid;

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	אִישׁ	וְ	אִשָּׁה
With thee also will I break in pieces	H0	man		and woman
H5310		H376		H802

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	זָקֵן	וְ	עוֹרֵךְ
With thee also will I break in pieces	H0	old		and young
H5310		H2205		H5288

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	בָּחֹרֶץ	וְ	אִתְּךָ
With thee also will I break in pieces	H0	the young man		and the maid
H5310		H970		H1330

23 I will also break in pieces with thee the shepherd and his flock; and with thee will I break in pieces the husbandman and his yoke of oxen; and with thee will I break in pieces captains and rulers.

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	רֹעֶה	וְ	עֶדְרָתוֹ
I will also break in pieces	H0	with thee the shepherd		and his flock
H5310		H7462		H5739

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	אֶבֶר	וְ	עֲמֻדָּתוֹ
I will also break in pieces	H0	the husbandman		and his yoke of oxen
H5310		H406		H6776

וְנִפְצֶתָּ י'	בְּךָ	פְּחָדִים	וְ	רֹאשֵׁי
I will also break in pieces	H0	captains		and rulers
H5310		H6346		H5461

24 And I will render unto Babylon and to all the inhabitants of Chaldea all their evil that they have done in Zion in your sight, saith the LORD.

אֵת כִּשְׂדֵי יָם יוֹשְׁבֵי וְלֹכֵי לִבְבָּל וְשַׁלַּמְתִּי
 And I will render unto Babylon and to all the inhabitants of Chaldea
 H7999 H894 H3605 H3427 H3778 H853

נֹאֵם לְעֵינֶיךָ בְּצִיּוֹן עָשׂוּ אֲשֶׁר רָעַתָּ כָּל
 all their evil that they have done in Zion in your sight saith
 H3605 H7451 H834 H6213 H6726 H5869 H5002

יְהוָה:
 the LORD
 H3068

25 Behold, I am against thee, O destroying mountain, saith the LORD, which destroyest all the earth: and I will stretch out mine hand upon thee, and roll thee down from the rocks, and will make thee a burnt mountain.

יְהוָה נֹאֵם הַמַּשְׁחִית לְהָר אֶלֶי יְכֹ הִנֵּנִי
 Behold I am against thee O destroying saith the LORD
 H2005 H413 H2022 H4889 H5002 H3068

יָדִי אֶת וְנָטַתִּי אֶת כָּל אֶת הַמַּשְׁחִית יָדִי
 which destroyest all the earth and I will stretch out mine hand
 H7843 H853 H3605 H776 H5186 H853 H3027

לְהָר וְנָתַתִּי יָדִי הַסֹּלֶעַ יָם מִן וּגְלַגְלִתִּי יָדִי עַל יָדִי
 upon thee and roll thee down from the rocks and will make mountain
 H5921 H1556 H4480 H5553 H5414 H2022

שָׂרָפָה:
 thee a burnt
 H8316

26 And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for foundations; but thou shalt be desolate for ever, saith the LORD.

וְאֵין בֶּן לְפָנָי הָ וְאֵין בֶּן יִקַּח וְלֹא
H3808 And they shall not take H4480 nor a stone H6438 for a corner H68 nor a stone
 נֶאֱמַר תְּהִי הָ עוֹלָם שְׁמָמָה וְכִי לְמוֹסָד וְתִהְיֶה
for foundations H4146 H3588 but thou shalt be desolate H8077 for ever H5769 H1961 saith H5002
 יְהוָה:
the LORD H3068

27 Set ye up a standard in the land, blow the trumpet among the nations, prepare the nations against her, call together against her the kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz; appoint a captain against her; cause the horses to come up as the rough caterpillers.

גוֹיִם שׁוֹפֵר תִּקְעוּ בְּאֶרֶץ נִסִּים שְׂאוּ
Set ye up H5375 a standard H5251 in the land H776 blow H8628 the trumpet H7782 among the nations H1471
 עַל יְהוָה הַשֵּׁמָ יַעוּ גוֹיִם עַל יְהוָה קִדְּשׁוּ
prepare H6942 H5921 among the nations H1471 against her call together H8085 H5921
 עַל יְהוָה פִּקְדוּ וְאַשְׁכְּנַז מִנִּי אֶרֶב מַמְלָכֹת
against her the kingdoms H4467 of Ararat H780 Minni H4508 and Ashchenaz H813 appoint H6485 H5921
 סֶמֶר: כְּלָק סוֹס הָעֵלּוּ טַפָּס ר
a captain H2951 to come up H5927 against her cause the horses H5483 caterpillers H3218 as the rough H5569

28 Prepare against her the nations with the kings of the Medes, the captains thereof, and all the rulers thereof, and all the land of his dominion.

אֶת מֶדִּי מְלִכֵּי יִ אֶת גּוֹיִם עַל יְהוָה קִדְּשׁ ו
 Prepare H6942 H5921 against her the nations H1471 H854 with the kings H4428 of the Medes H853
 כָּל וְאֵת סִגְנֵי יְהוָה כָּל וְאֵת פְּחוֹתֵי יְהוָה
 the captains H853 H3605 thereof and all the rulers H5461 H853 H3605
 אֶת רֶץ מְחֻשְׁלָתּוֹ
 thereof and all the land H776 of his dominion H4475

29 And the land shall tremble and sorrow: for every purpose of the LORD shall be performed against Babylon, to make the land of Babylon a desolation without an inhabitant.

בָּבֶל לְ עַל קָמָה כִּי וְתַחֲלָ לְ אֶת רֶץ וְתִרְעַשׁ שׁ
 shall tremble H7493 And the land H776 and sorrow H2342 H3588 shall be performed H6965 H5921 against Babylon H894
 בָּבֶל לְ אֶת רֶץ אֶת לֹשׁ וִים יְהוָה הַ מְחֻשָּׁב וְ
 for every purpose H4284 of the LORD H3068 to make H7760 H853 And the land H776 against Babylon H894
 יוֹשֵׁב: מֵאֵין לְשֹׁמֵה הַ
 a desolation H8047 H369 without an inhabitant H3427

30 The mighty men of Babylon have forborn to fight, they have remained in their holds: their might hath failed; they became as women: they have burned her dwellingplaces; her bars are broken.

וְשָׁבוּ לְהִלָּחֵם בְּבָבֶל גִּבּוֹרֵי יְהוּדָה
 have forborn The mighty men of Babylon to fight they have remained
 H2308 H1368 H894 H3898 H3427
 לְנִשְׁתָּיִם הֵיוּ גִבּוֹרֹתָם נִשְׁתָּהוּ בְּמַצָּדֹתָם
 in their holds hath failed their might H1961 they became as women
 H4679 H5405 H1369 H802
 בְּרִיחֶיהָ: נִשְׁבְּרוּ וּמִשְׁכְּנֶיהָ הֵחָרְבוּ
 they have burned her dwellingplaces are broken her bars
 H3341 H4908 H7665 H1280

31 One post shall run to meet another, and one messenger to meet another, to shew the king of Babylon that his city is taken at one end,

לְקַבֵּל אֶת לְהַגִּיד יֵרֵךְ וְיֵרֵךְ לְקַבֵּל אֶת יֵרֵךְ
 One post to meet One post One post and one messenger to meet
 H7323 H7125 H7323 H7323 H5046 H7125
 נִלְכְּדָה הָכִי בְּבָבֶל לְמֶלֶךְ לְהַגִּיד לְהַגִּיד
 and one messenger and one messenger the king of Babylon H3588 is taken
 H5046 H5046 H4428 H894 H3920
 מִקְצָהּ: עִיר וְ
 that his city at one end
 H5892 H7097

32 And that the passages are stopped, and the reeds they have burned with fire, and the men of war are affrighted.

וְהַמַּעְבָּרֹת נִתְּפָּ שׁוּ וְהָאֲגָמִים יָרְפוּ וְשָׂרְפֻם בְּאֵשׁ
 And that the passages are stopped H853 and the reeds they have burned with fire
 H4569 H8610 H98 H8313 H784
 נִבְהָלוּ: הַמִּלְחָמָה וְאֲנָשָׁיָהּ
 H376 of war are affrighted
 H4421 H926

33 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; The daughter of Babylon is like a threshingfloor, it is time to thresh her: yet a little while, and the time of her harvest shall come.

יִשְׂרָאֵל לֵאלֹהֵי צְבָאוֹת יְהוָה אֱמַר כֹּה כִּי
H3588 H3541 For thus saith H559 the LORD H3068 of hosts H6635 the God H430 of Israel H3478
 הָעֵת וְהַדְרִיכָה הַדָּאִתָּה לְבַת בָּבֶל כִּגְרִן
H1323 The daughter H1323 of Babylon H894 is like a threshingfloor H1637 and the time H6256 to thresh H1869 H5750
 לָהּ: הַקֶּצֶץ יִרְעֶה וְבָאָה עֵת מְעַט
H0 her yet a little while H4592 shall come H935 and the time H6256 of her harvest H7105

34 Nebuchadrezzar the king of Babylon hath devoured me, he hath crushed me, he hath made me an empty vessel, he hath swallowed me up like a dragon, he hath filled his belly with my delicates, he hath cast me out.

בָּבֶל מֶלֶךְ נְבוּכַדְרֶצַּר הִמָּמַנִּי אָכַל נִי
H398 hath devoured H398 me he hath crushed H2000 Nebuchadrezzar H5019 the king H4428 of Babylon H894
 מֵלֵךְ אֶתֵּן כַּדְרִיכָה וְהִמָּלֵא בִלְעָנִי וְיָקֵם כֵּלִי הִצִּיגָנִי
H3322 me he hath made H3322 vessel H3627 me an empty H7385 he hath swallowed me up H1104 like a dragon H8577 he hath filled H4390
 הִדִּיחָנִי: מְעַדְנֵי כִרְשִׁי
H1740 he hath cast me out H1740 with my delicates H5730 his belly H3770

35 The violence done to me and to my flesh be upon Babylon, shall the inhabitant of Zion say; and my blood upon the inhabitants of Chaldea, shall Jerusalem say.

תַּאֲמַר רַבָּ לַעַל וְשִׂאֲרֵי חֲמָס י
The violence **done to me and to my flesh** **be upon Babylon** **say**
 H2555 H7607 H5921 H894 H559

כַּשֵּׁד יַם יֹשֵׁב י אֶל וְדָמִי צִיּוֹן יֹשֵׁב י
shall the inhabitant **of Zion** **and my blood** **shall the inhabitant** **of Chaldea**
 H3427 H6726 H1818 H413 H3427 H3778

יְרוּשָׁלַם: תַּאֲמַר רַבָּ
say **shall Jerusalem**
 H559 H3389

36 Therefore thus saith the LORD; Behold, I will plead thy cause, and take vengeance for thee; and I will dry up her sea, and make her springs dry.

אֶת רַב הַנְּנִי יְהוָה אָמַר כֹּה לְךָ
Therefore thus saith **the LORD** **Behold I will plead**
 H3651 H3541 H559 H3068 H2005 H7378 H853

יַם הָאֶת וְהִסְרַבְתִּי נִקְמָתְךָ אֶת וְנִקְמָתִי רִיבְךָ
thy cause **and take vengeance** **for thee** **and I will dry up** **her sea**
 H7379 H5358 H853 H5360 H2717 H3220

מְקוֹמֶהָ: אֶת וְהִבֵּשְׁתָּ י
dry **and make her springs**
 H3001 H853 H4726

37 And Babylon shall become heaps, a dwellingplace for dragons, an astonishment, and an hissing, without an inhabitant.

שִׁמָּה תִּנּוּ יַם מְעוֹן לְגַל יַם רַבָּ לַוְּהִיָּתָה
And Babylon **shall become heaps** **a dwellingplace** **for dragons** **an astonishment**
 H1961 H894 H1530 H4583 H8577 H8047

יֹשֵׁב: יָמָא יַן וְשִׁרְקָה
without an inhabitant **and an hissing**
 H369 H3427 H8322

38 They shall roar together like lions: they shall yell as lions' whelps.

אֲכִזּוֹת׃ כְּגֹרִי י נָעַר ו יִשָּׁא גוּ כִכְפֹּר ים יַחַד ו
 together H3162 like lions H3715 They shall roar H7580 they shall yell H5286 whelps H1484 as lions H738

39 In their heat I will make their feasts, and I will make them drunken, that they may rejoice, and sleep a perpetual sleep, and not wake, saith the LORD.

וְהִשְׁכַּרְתִּים מִשְׁתֵּיהֶם אֶת אֲשֵׁי יִת בְּחֶמֶם ׀
 In their heat H2527 I will make H7896 H853 their feasts H4960 and I will make them drunken H7937
 יִקַּן יִצּוּ ׀ א עוֹלָם שְׁנַת וְנִשָּׁן ו יַעַל זֹ לִמַּ עַן
 H4616 that they may rejoice H5937 and sleep H3462 sleep H8142 a perpetual H5769 H3808 and not wake H6974
 יְהוָה׃ נֹא ׀
 saith H5002 the LORD H3068

40 I will bring them down like lambs to the slaughter, like rams with he goats.

עֲתוּדִים׃ עִם כְּאִיל ים לְטֹב וַח כְּכֶר ים אֲוִרִיד ׀
 I will bring them down H3381 like lambs H3733 to the slaughter H2873 like rams H352 H5973 with he goats H6260

41 How is Sheshach taken! and how is the praise of the whole earth surprised! how is Babylon become an astonishment among the nations!

כָּל תְּהִלַּת וַתִּתְפַּשׂ שֵׁשַׁח׃ נִלְכַּד הָ אֵי יֶר
 H349 taken H3920 How is Sheshach H8347 surprised H8610 and how is the praise H8416 H3605
 בְּבָ ל לִשְׁמָה הָ הִיֵּת הָ אֵי יֶר הָאָרֶץ
 of the whole earth H776 H349 H1961 become an astonishment H8047 how is Babylon H894
 בְּגוֹיִם׃
 among the nations H1471

42 The sea is come up upon Babylon: she is covered with the multitude of the waves thereof.

נִכְסְתָהּ: גַּל יוֹ בְּהֵמ וְ הַיָּם בְּבַבְלָהּ עַל עָלָהּ
 is come up H5927 H5921 upon Babylon H894 The sea H3220 with the multitude H1995 of the waves H1530 she is covered H3680

43 Her cities are a desolation, a dry land, and a wilderness, a land wherein no man dwelleth, neither doth any son of man pass thereby.

אֶרֶץ וְעֵרְבָה צִיָּה אֶרֶץ לְשִׁמְהָ עָרֵי יָהּ הֵיאֵל
 H1961 Her cities H5892 are a desolation H8047 a land H776 a dry H6723 and a wilderness H6160 a land H776

בְּהָ | יַעֲבֹר וְלֹא אֶיֶשׁ כָּל בְּהָ | יֵשׁ בְּ לֹא
 H3808 dwelleth H3427 thereby H2004 H3605 wherein no man H376 H3808 pass H5674 thereby H2004

אָדָם: בֶּן
 neither doth any son H1121 of man H120

44 And I will punish Bel in Babylon, and I will bring forth out of his mouth that which he hath swallowed up: and the nations shall not flow together any more unto him: yea, the wall of Babylon shall fall.

אֶת וְהֵצֵאתִי בְּבַבְלָהּ לַעַל וּפְקַדְתִּי
 And I will punish H6485 H5921 Bel H1078 in Babylon H894 and I will bring forth H3318 H853

אֶל יוֹ יִנְהָר וְלֹא מִפִּי יוֹ בִלְעוּ
 that which he hath swallowed up H1105 H1105 out of his mouth H6310 H6310 H3808 shall not flow together H5102 H5102 H413

נִפְלָה: בְּבַבְלָהּ חוֹמַת גַּם גּוֹיִם עַד
 H5750 and the nations H1471 H1571 any more unto him yea the wall H2346 H2346 in Babylon H894 shall fall H5307

45 My people, go ye out of the midst of her, and deliver ye every man his soul from the fierce anger of the LORD.

נִפְּשׁוּ וְאֶת אֵישׁ וּמִלֵּט וְעַמִּי מִתּוֹכָהּ צֵאוּ
 go ye out of the midst My people of her and deliver ye every man his soul
 H3318 H8432 H5971 H4422 H376 H853 H5315
 מִמָּוֶה אַף יְהוָה:
 from the fierce anger of the LORD
 H2740 H639 H3068

46 And lest your heart faint, and ye fear for the rumour that shall be heard in the land; a rumour shall both come one year, and after that in another year shall come a rumour, and violence in the land, ruler against ruler.

הַנִּשְׁמָ עַת הַשְּׁמוּעַ הַיִּירָא וְלִבְבְּכֶם יִבֶּה וּפָן
 H6435 faint And lest your heart and ye fear a rumour that shall be heard
 H7401 H3824 H3372 H8052 H8085
 בְּשָׁנָה וְאַחֲרָיו הַשְּׁמוּעַ הַיִּירָא וְאִבֵּי אֶבְרָחָם
 in the land shall both come one year a rumour and after one year
 H776 H935 H8141 H8052 H310 H8141
 מִשְׁלָל: עַל מִשְׁלָל: בְּאֶרֶץ וְחָמָס וְהַשְּׁמוּעַ הַיִּירָא
 a rumour and violence in the land against ruler H5921 against ruler
 H8052 H2555 H776 H4910 H4910

47 Therefore, behold, the days come, that I will do judgment upon the graven images of Babylon: and her whole land shall be confounded, and all her slain shall fall in the midst of her.

עַל וּפְקֻדָּתִי בָּא יָמִים לִכֵּן הִנֵּה יָמֵי יְהוָה
 H3651 H2009 Therefore behold the days come that I will do judgment H5921
 H3117 H935 H6485
 וְכָל יִתְבּוֹשׁ אֶרֶץ הַבְּבִילִי וְכָל יִתְבּוֹשׁ
 upon the graven images of Babylon H3605 and her whole land shall be confounded H3605
 H6456 H894 H776 H954
 בְּתוֹכָהּ: יִפֹּל וְכָל יִתְבּוֹשׁ
 and all her slain shall fall in the midst
 H2491 H5307 H8432

48 Then the heaven and the earth, and all that is therein, shall sing for Babylon: for the spoilers shall come unto her from the north, saith the LORD.

וְכָל ל' וְאֶרֶץ יָם שָׁמַיִם וְעַל בָּבֶל יִרְנְנוּ וְ
 and all that is therein shall sing H7442 H5921 for Babylon H894 Then the heaven H8064 and the earth H776 H3605
 ל' ה' יָבוֹא מִצָּפֹן וְכָל יְבֵהּ מִן אֶשְׁרָה
 H834 H0 H3588 unto her from the north H6828 shall come H935 H0
 יְהוָה: נֹאֵם הַשּׁוֹדְדִים יָם
 for the spoilers H7703 saith H5002 the LORD H3068

49 As Babylon hath caused the slain of Israel to fall, so at Babylon shall fall the slain of all the earth.

לְבָב ל' גַּם יִשְׂרָאֵל ל' חָלַל י' נָפַל ו' לְבָב ל' גַּם
 As H1571 Babylon H894 shall fall H5307 hath caused the slain H2491 of Israel H3478 As H1571 Babylon H894
 נָפַל ו' חָלַל י' כָּל הָאָרֶץ:
 shall fall H5307 hath caused the slain H2491 H3605 of all the earth H776

50 Ye that have escaped the sword, go away, stand not still: remember the LORD afar off, and let Jerusalem come into your mind.

מִכְחוּק זָכַר ו' תַּעֲמַד דּוֹ אֶל הֵלֵךְ ו' מִן חֶבֶד פָּלַט יָם
 H6412 the sword H2719 go away H1980 H408 stand not still H5975 remember H2142 afar off H7350
 לְבַבְכֶּם: עַל תֵּעַל ה' וִירוּשָׁלַם יְהוָה אֶת
 H853 the LORD H3068 and let Jerusalem H3389 come H5927 H5921 into your mind H3824

51 We are confounded, because we have heard reproach: shame hath covered our faces: for strangers are come into the sanctuaries of the LORD'S house.

כָּלֵמָּה הָ כָסֶתֶת הָ חֶרֶפָּה הָ שָׁמָּה עָנוּ כִּי בִשְׁנוּ
 We are confounded H954 because we have heard H8085 reproach H2781 hath covered H3680 shame H3639
 בֵּית מִקְדָּשִׁי יָ עַל זָרִים בָּאוּ כִּי יָ פָנֵי יָנוּ
 our faces H6440 H3588 are come H935 for strangers H2114 H5921 into the sanctuaries H4720 house H1004
 יְהוָה:
 of the LORD'S H3068

52 Wherefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will do judgment upon her graven images: and through all her land the wounded shall groan.

יְהוָה הָ נָאֻם בָּאִים יָמֵי יָם הִנֵּה לִּי
 H3651 H2009 Wherefore behold the days H3117 come H935 saith H5002 the LORD H3068
 אֶרֶץ הָ וּבְכָל פְּסִילֵי יָהּ עַל וּפְקֻדֹתַי יָ
 that I will do judgment H6485 H5921 upon her graven images H6456 H3605 and through all her land H776
 חֲלָלִים: יֶאֱנֹוּ ק
 shall groan H602 the wounded H2491

53 Though Babylon should mount up to heaven, and though she should fortify the height of her strength, yet from me shall spoilers come unto her, saith the LORD.

תְּבַצֵּר ^{H1219} and though she should fortify
 וְכִי יִהְיֶה שָׁמַיִם ^{H3588} to heaven
 בָּבֶל ^{H894} Though Babylon
 תִּעֲלֶה ^{H5927} should mount up ^{H3588}
 כִּי ^{H4791} the height
 הַגִּבּוֹרֹת ^{H5797} of her strength
 יָבֹאוּ ^{H854} come
 שָׂדֵדִים ^{H7703} me shall spoilers
 לָהּ ^{H0}
 יְהוָה: ^{H3068} the LORD
 נֹאמֶר ^{H5002} unto her saith

54 A sound of a cry cometh from Babylon, and great destruction from the land of the Chaldeans:

מֵאֶרֶץ כַּדְדָּיִם ^{H776} from the land
 גְּדוֹלָה ^{H1419} and great
 וְשִׁמְשׁוֹר ^{H7667} destruction
 מִבְּבֶל ^{H894} cometh from Babylon
 זִעְקָה ^{H2201} of a cry
 קוֹל ^{H6963} A sound
 כְּשָׂדִים: ^{H3778} of the Chaldeans

55 Because the LORD hath spoiled Babylon, and destroyed out of her the great voice; when her waves do roar like great waters, a noise of their voice is uttered:

מִמֶּנָּה ^{H4480} and destroyed
 וְאַבְדָּה ^{H6}
 בָּבֶל ^{H894} Babylon
 אֶת ^{H853} Because the LORD
 יְהוָה ^{H3068} hath spoiled
 שָׂדֵד ^{H7703} ^{H3588}
 כִּי ^{H4480}
 כְּבִיּוֹת ^{H7227} like great
 כֶּמַּיִם ^{H4325} waters
 גְּלִיָּהֶם ^{H1530} when her waves
 וְהֵמָּה ^{H1993} do roar
 גְּדוֹלָה ^{H1419} out of her the great
 קוֹלָם: ^{H6963} of their voice
 נִשְׁאָו ^{H7588} a noise
 וְנִתְּן ^{H5414} is uttered
 קוֹלָם: ^{H6963} of their voice

56 Because the spoiler is come upon her, even upon Babylon, and her mighty men are taken, every one of their bows is broken: for the LORD God of recompences shall surely requite.

שׁוֹדֵד דַּ שׁוֹדֵד
 H3588 is come H935 H5921 H5921 upon her even upon Babylon H894 Because the spoiler H7703
 אֵל לִכִּי קִשְׁתֹּתַם הֵם חֲתֻמֵּי הָ גִבּוֹרֵי יְהוָה וְנִלְכְּדוּ
 are taken H3920 and her mighty men H1368 is broken H2865 every one of their bows H7198 H3588 God H410
 יְשַׁלֵּם: יְשַׁלֵּם: יְהוָה הֵם גְּמֹל וְ
 of recompences H1578 for the LORD H3068 requite H7999 requite H7999

57 And I will make drunk her princes, and her wise men, her captains, and her rulers, and her mighty men: and they shall sleep a perpetual sleep, and not wake, saith the King, whose name is the LORD of hosts.

וְסִגְנֵי יְהוָה פְּחוֹתֵי יְהוָה וְחֲכָמֵי יְהוָה שְׂרָיֵי יְהוָה וְהַשְׁכַּרְתִּי
 And I will make drunk H7937 her princes H8269 and her wise H2450 men her captains H6346 and her rulers H5461
 וְגִבּוֹרֵי יְהוָה וְיָשְׁנוּ וְשֵׁנָה עוֹלָם הֵם וְלֹא יָצוּ
 and her mighty men H1368 and they shall sleep H3462 sleep H8142 a perpetual H5769 H3808 and not wake H6974
 שְׁמוֹ: צָבָא וְיְהוָה הֵם לֶךְ הַמֶּלֶךְ נֹאֵם
 saith H5002 the King H4428 is the LORD H3068 of hosts H6635 whose name H8034

58 Thus saith the LORD of hosts; The broad walls of Babylon shall be utterly broken, and her high gates shall be burned with fire; and the people shall labour in vain, and the folk in the fire, and they shall be weary.

קִרְחָהּ בָּבֶל ל' ח' מוֹת צָבָא וְתִּהְיֶה אִמִּי ר' כֹּה

H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 of hosts H6635 walls H2346 of Babylon H894 The broad H7342

א' ש' הַגְּבוֹהַּ יָם וְשַׁעַר יָהּ תִּתְעַרֵּץ ר' תִּתְעַרֵּץ ר'

broken H6209 broken H6209 gates H8179 and her high H1364 the fire H784

בְּדִי וְלֹאֲמֵי יָם ר' יִקַּ בְּדִי עַמִּי יָם וְיִגַּע ו' יִצַּ תוֹ

shall be burned H3341 shall labour H3021 and the people H5971 in H1767 in vain H7385 and the folk H3816 in H1767

א' ש' וְיִעָפּוּ:

the fire H784 and they shall be weary H3286

59 The word which Jeremiah the prophet commanded Seraiah the son of Neriah, the son of Maaseiah, when he went with Zedekiah the king of Judah into Babylon in the fourth year of his reign. And this Seraiah was a quiet prince.

וְשִׁרְיָה ה' אֶת הַנָּבִי יֶרֶמְיָהוּ צִוָּהוּ אֲשֶׁר הַדָּבָר ר'

The word H1697 H834 commanded H6680 which Jeremiah H3414 the prophet H5030 H853 And this Seraiah H8304

צִדְקִיָּהוּ ה' אֶת בְּלָכָת ו' מַחֲסִיָּה בֶן נֶרְיָה בֶן

the son H1121 of Neriah H5374 the son H1121 of Maaseiah H4271 H1980 H854 with Zedekiah H6667

לְמַלְכֹּ ו' הָרְבַּע יָת בְּשָׁנָה ת' בָּבֶל ל' יְהוּדָה מֶלֶךְ

the king H4428 of Judah H3063 into Babylon H894 year H8141 in the fourth H7243 of his reign H4427

מְנוּחָה: ש' ר' וְשִׁרְיָה ה'

And this Seraiah H8304 prince H8269 was a quiet H4496

60 So Jeremiah wrote in a book all the evil that should come upon Babylon, even all these words that are written against Babylon.

תָּבֹא וְאֲשֶׁר הָרַעַה כָּל־אֵת יִרְמְיָהוּ הַכֹּתֵב יִם
 that are written So Jeremiah H853 H3605 all the evil H834 that should come
 H3789 H3414 H7451 H935
 הַדְּבָר יִם כָּל־אֵת דָּאֵחַ סֵפֶר אֶל־בָּבֶל׃
 H413 against Babylon H413 book in a H853 H3605 even all these words
 H894 H5612 H259 H1697
 בָּבֶל׃ אֶל־הַכֹּתֵב יִם הָאֵל לָהּ
 H428 that are written H413 against Babylon
 H3789 H894

61 And Jeremiah said to Seraiah, When thou comest to Babylon, and shalt see, and shalt read all these words;

וְכִאֲנִי יָבֹא לְבָבֶל כְּבֹאֲךָ שָׁכֵנִי הָאֵל יִרְמְיָהוּ וַיֹּאמֶר
 said And Jeremiah H413 to Seraiah When thou comest to Babylon and shalt see
 H559 H3414 H8304 H935 H894 H7200
 הָאֵלֶּה׃ הַדְּבָר יִם כָּל־אֵת וְקִרְאתָ אֶת־
 and shalt read H853 H3605 all these words H428
 H7121 H1697

62 Then shalt thou say, O LORD, thou hast spoken against this place, to cut it off, that none shall remain in it, neither man nor beast, but that it shall be desolate for ever.

הַמֶּקֶד וְאֵל דְּבַרְךָ יְהוָה אֶת־הַיָּדָא
Then shalt thou say H559 O LORD H3068 thou hast spoken H1696 against this place H4725
 יוֹשֵׁב בְּבוֹהֶזֶת לְהַכְרִית וְהָיָה
H2088 to cut it off H3772 H1115 H1961 H0 that none shall remain H3427
 עוֹלָם לִמְאֹד וְעַד בְּהֵמָה כִּי שְׁמָמָה וְהָיָה
in it neither man H120 H5704 nor beast H929 but that it shall be desolate H8077 for ever H5769
 תְּהִיָּה:
H1961

63 And it shall be, when thou hast made an end of reading this book, that thou shalt bind a stone to it, and cast it into the midst of Euphrates:

הַסֵּפֶר כִּי תִקְרָא אֶת־סֵפֶר הַסֵּפֶר
H1961 And it shall be when thou hast made an end H3615 of reading H7121 H853 this book H5612
 אֶל וְהִשְׁלַכְתָּ וְאֶבֶן עָלָיו
H2088 that thou shalt bind H7194 H5921 a stone H68 to it and cast H7993 H413
 תְּהִיָּה:
H8432 H6578

64 And thou shalt say, Thus shall Babylon sink, and shall not rise from the evil that I will bring upon her: and they shall be weary. Thus far are the words of Jeremiah.

וְאָמַרְתָּ	כִּי כֵן	תִּשְׁקַע	לְבָבָהּ	וְלֹא	תִקְוֶה
And thou shalt say	H3602	sink	Thus shall Babylon	H3808	and shall not rise
H559		H8257	H894		H6965
מִן	הָרָעָה	אֲשֶׁר	אֶנִּי	יָבִיא	עָלֶיהָ
from	the evil	H834	H595	that I will bring	H5921
H6440	H7451			H935	
וְהָיוּ	עֵיפִים	זֶה	הַנֶּאֱמָר	דְּבַר	יְרֵמְיָהוּ׃
upon her and they shall be weary	H3286	H5704	H2008	Thus far are the words	of Jeremiah
				H1697	H3414

From KJV Study • kjvstudy.org